

IDW

#4 • CVR A

COOK
PRICE

my LITTLE PONY™

Friendship
is Magic



IDW®

#4 • CVR B

COOK
PRICE

my LITTLE PONY™

Friendship
is Magic





Released by
YayPonies.eu

Derpy by FloppyChiptunes



Traduction par
Nex pour
NewLunarRepublic.fr

Luna par Rariedash

THE Return of Queen Chrysalis

Part IV

IL FAUT SE
DÉPÊCHER. LA CO-
MÈTE OURAS / VA PASSER
AU DESSUS DE NOS
TÊTES DANS PEU
DE TEMPS !

ÇA SERA À
CE MOMENT-LÀ, LE PIC
DE MAGIE ?



OUI, LA COMÈTE OURASI VA TRAVERSER LA NÉBULEUSE DE LA TÊTE DE CHEVAL, CE SÉRA LE PLUS INTENSE DES ÉVÉNEMENTS CÉLESTES DEPUIS DES SIÈCLES ! DES MILLÉNAIRES MÊME ! LA PERTURBATION MAGIQUE VA ÊTRE RESENTIE DANS TOUT EQUES-TRIA !

TROP DE PARLOTTE, FAUT SE BOUGER LA BOUGEOTTE. MA SOEUR ET SES AMIES SONT ENFERMÉES DANS CE CHÂTEAU AVEC CETTE ZINZIN MALÉFIQUE DE RÂPE À FROMAGE.



VOILÀ LE TOPO. ON ENTRE, ON PREND LE CHÂTEAU D'ASSAUT, ON CHOPPE APPLE BLOOM, SCOOTALOO ET SWEETIE BELLE... ON TRIOMPHE ET PUIS ON RENTRE.

OH ! BIEN, CA A L'AIR FACILE !



RAINBOW DASH ! CA RISQUE DE NE PAS ÊTRE AUSSI SIMPLE... IL FAUT QUE L'ON SE PRÉPARE À TOUTES LES ÉVENTUALITÉS. LA REINE DES CHANGELINS EST UN ÊTRE MAGIQUE, ELLE PEUT NOUS RÉSERVER BIEN DES SURPRISES.

MAIS ON T'A, TOI, TWILIGHT ! GRÂCE À TA MAGIE, RIEN NE PEUT NOUS RÉSISTER.

BLAH
BLAH
BLAH



JE NE SUIS PAS PERSUADÉE QUE NOUS PUISSONS COMPTER UNIQUEMENT SUR MA MAGIE... ET SI NOUS...



OUAIS ! AVEC TWILIGHT À NOS CÔTÉS... ON VA EN BOTTER DE LA CROUPE DE CHANGELINS, ET ELLE FERA SON TRUCMUCHE ! PIF, PAF... ET ON SÉRA À LA MAISON POUR DÎNER.

IRK ! MAIS... !



RHO, BON SANG, TWILIGHT... ALLEZ QUOI ! TU ES INCROYABLE ET ON LE SAIT TOUTES. ON EST TOUTES D'ACCORD, BOUGEONS-NOUS POUR RETROUVER CES POULICHES !

J'ESPÈRE TELEMENT QUE NOS PETITES POULICHES VONT BIEN... JE SUIS SI INQUIÈTE. SWEETIE BELLE EST UNE PETITE CHOSE TELEMENT FRAGILE.



WOUPIII !
MA SOEUR EST
LÀ ! T'ES
CUITE !

Ouais, sa
soeur est là.
T'es trop cuite.

BEN,
ET TA SOEUR,
SWEETIE
BELLE ?

EUH...
OUAIS. HUM.
RAINBOW DASH
EST LÀ ! T'ES
CUITE !



VOUS TROIS... JE VAIS PEUT-ÊTRE VOUS
EXILER À L'AUTRE BOUT D'EQUESTRIA AU
LIEU DE VOUS DONNER EN PÂTURE À MES
TROUPES. LA SIMPLE IDÉE QU'UNE PARTIE
DE VOTRE ESSENCE PUISSE ENCORE
ÊTRE À PROXIMITÉ... ME GLACE
COMPLÈTEMENT.



PETITE TWILIGHT...
TE VOILÀ PRESQUE ARRIVÉE.
LES ÉMOTIONS DE TES PETITES
AMIES FERONT UN EXCELLENT FESTIN
POUR MES SUJETS... MAIS TOI,
TU ES À MOI !



ELLES
TE VAINCRONT AVANT
QUE TU NE LES VIDES
DE LEUR AMOUR ! LEUR
AMITIÉ EST PLUS FORTE
QUE TOI !

ET TU
N'ARRIVERAS JAMAIS
À PRENDRE LA MAGIE
DE TWILIGHT. ELLE EST
WHATMILLION DE FOIS,
LE... TRUC... PONEY...
QUE TU NE SERAS
JAMAIS.

VOUS VENEZ
DE PASSER PRESQUE
TROIS JOURS AVEC MOI,
ET VOUS SOUS-ESTIMEZ
ENCORE MA PUISSANCE ?
JE SUIS BLESSÉE,
VRAIMENT.

HÉ ! NOTRE
SARCASME L'A
VRAIMENT BLESSÉE,
ON DIRAIT !



VOUS SAVEZ... JE VIENS DE RÉALISER
QUE JE N'AI PLUS VRAIMENT DE
RAISON DE VOUS GARDER. PEUT-ÊTRE
EST-IL TEMPS D'ABRÉGER VOS
SOUFFRANCES... ?

EUH...
EN NOUS
LAISSANT
PARTIR ?

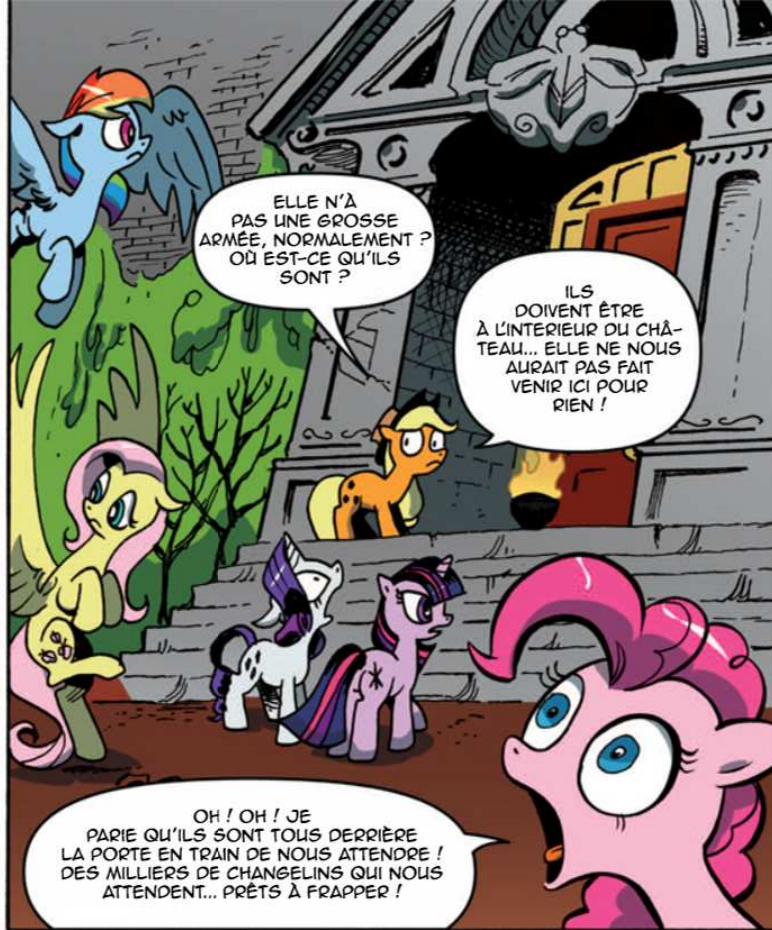
NON.

C'EST
CE QUE JE
CRAIGNAIS...
URP !



TOUTE LA VILLE
A L'AIR ABANDONNÉE...
ILS SONT PEUT-ÊTRE
PARTIS ?

JE VOUS
L'AVAIS DIT AVANT DE
PARTIR QUE C'ÉTAIT
UN PIÈGE !



ELLE N'A
PAS UNE GROSSE
ARMÉE, NORMALEMENT ?
OÙ EST-CE QU'ILS
SONT ?

ILS
DOIVENT ÊTRE
À L'INTÉRIEUR DU CHÂ-
TEAU... ELLE NE NOUS
AURAIT PAS FAIT
VENIR ICI POUR
RIEN !

OH ! OH ! JE
PARIE QU'ILS SONT TOUTS DERRIÈRE
LA PORTE EN TRAIN DE NOUS ATTENDRE !
DES MILLIERS DE CHANGELINS QUI NOUS
ATTENDENT... PRÊTS À FRAPPER !



EH BIEN... JE
ME DEMANDE CE QUI ME
POURRAIT ME DONNER
ENCORE MOINS ENVIE
D'OUVRIR
CETTE PORTE.

PAS DE
PANIQUE... J'AI
TOUJOURS CE
TRUC-LÀ !

DES
MILLIERS ?



TADAM !

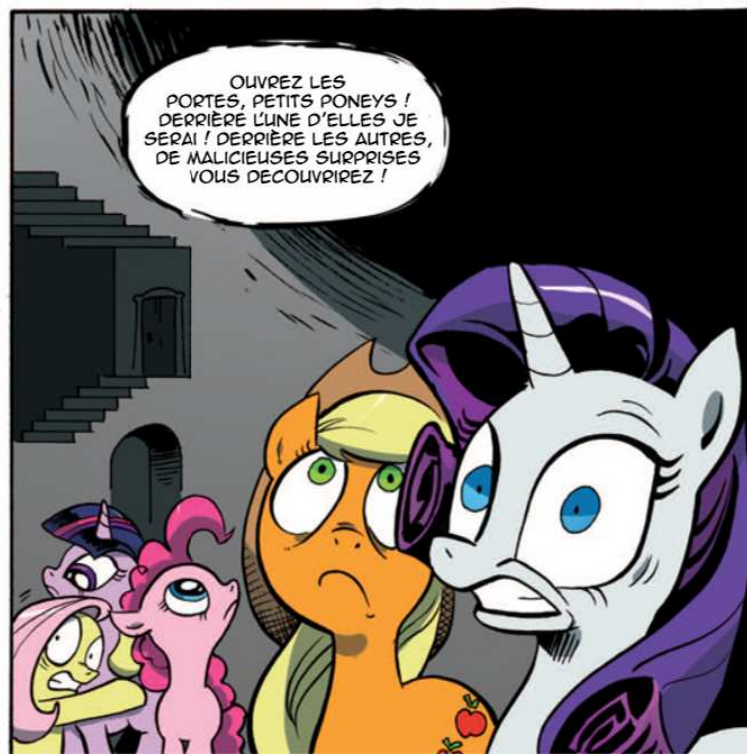
PINKIE...
NON, ON EN A DÉJÀ
PARLÉ DANS LA VALLÉE...
C'EST NON ! RETIRE-MOI
CE MACHIN.



MAIS ENFIN !
JE L'AI TRIMBALLÉ
PARTOUT DEPUIS
PONYVILLE !
JE SAIS QUE
ÇA VA ÊTRE UTILE !
DONNEZ-LUI UNE
CHANCE !

ON N'A
PAS DE TEMPS À
PERDRE ! ON DOIT
ENTRER DANS CE
CHÂTEAU ET ...







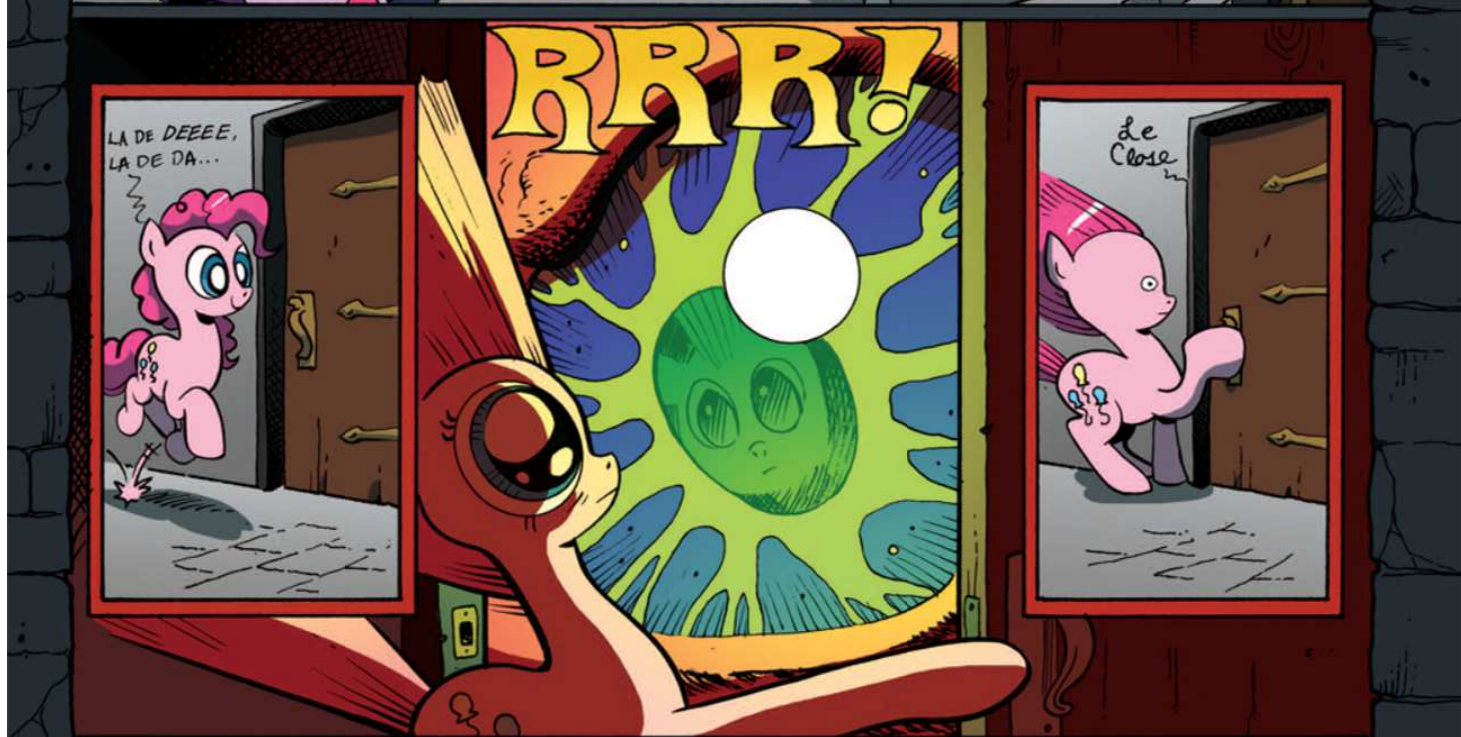
ON POURRAIT AU MOINS AVOIR UN INDICE. LÀ, C'EST DE LA TRICHE.

GROSSE VOIX QUI RAISONNE ? UN INDICE, S'IL VOUS PLAÎT ?

J'ADORE LES SURPRISES !



SÉPAREZ-VOUS ET COMMENCEZ À OUVRIER LES PORTES ! SI VOUS TROUVEZ LA BONNE, APPELEZ ET ON SE RETROUVE TOUTES DEVANT ! C'EST PARTI ! NOUS N'AVONS PAS BEAUCOUP DE TEMPS !



C'ÉTAIT UNE AFFREUSE SURPRISE !



Kali Ma!

HOLA COLLEUE !

SALUT GEORGIE !

OUPS !

HAN ! JE VOULAIS CETTE PORTE LÀ, MOI !

BARBANT !

J'AVALLERAI TON ÂME

VIENS PAR-LÀ, MON ANGE.

NON MAIS, IMAGINEZ UNE SECONDE, SORTIR AVEC UN MUSICIEN QUI VIT DANS UNE CAVE, BEURK.

ET LÀ ...

MAIS QU'EST-CE... ?

EW !

CRREEEEEEAAK KKK

SLAM

SLAM

TU M'AS
TROUVÉE, PETITE
TWILIGHT, JE ME
DÉVOILERAI SI TU
RÉSOUTS CETTE
ÉNIGME...

... QUEL EST
LE POINT COMMUN
ENTRE UN PEGASE ET
UN BUREAU ? ... PEUX
TU RÉSOUTRE CETTE
ÉNIGME





ARRÊTEZ
DE M'IMITER.

JE
VOUS PRÉ-
VIENS !

ARRÊTEZ
DE M'IMITER.

JE
VOUS PRÉ-
VIENS !

GARDES !
JETEZ-MOI CES
MÉCRÉANTES DANS
LE DONJON... IM-
MÉDIATEMENT !

GARDES !
JETEZ-MOI CES
METS-CRÈMECHANTES
DANS LE... HEIN ?
QUOI ?



APPLEBLOOM !
SORTEZ-LÀ D'ICI
MAINTENANT,
REINETTE !

SWEETIE
BELLE, ON EST
LÀ POUR TOI !

ÇA DOIT
ÊTRE CHOUETTE
D'AVOIR UNE
GRANDE SOEUR.



OK, CHRYSALIS,
NOUS Y VOILÀ. NOUS AVONS
RESPECTÉ LES DÉLAIS...
RENDS-LES-NOUS.

OH... PETITE
TWILIGHT... JE
SUIS SI CONTENTE
QUE TU SOIS
VENUE.



TU POSES
TELLEMENT DE PROBLÈMES
POUR UNE SI PETITE CHOSE,
HUM ! POURTANT, DE PRÈS,
TU NE PAYES PAS DE
MINE.

TWILIGHT
EST DEUX FOIS LE
PONEY QUE TU NE
SERAS JAMAIS.

OUAIP, C'EST
PARTI ! ALLEZ,
LES GROS DURS,
VENEZ TÂTER
DU SABOT.

ON S'Y
ATTENDAIT !
VENEZ !



VOUS LES
AVEZ ENTENDU,
FIDÈLES SERVITEURS.
ATTRAPEZ-LES.



CAPTUREZ
LES AUTRES, VOUS ME
LAISSEZ TWILIGHT
SPARKLE.

IIIIK !

OHAIS !
ALLONS-Y !



VOUS NE
POUVEZ PAS GAGNER !
L'AMOUR EST DE NOTRE
CÔTÉ !

PFFFF ! L'AMOUR.
L'AMOUR EST CAPRICIEUX. L'AMOUR
SE TRANSFORME. L'AMOUR PEUT SE
DÉVORER, ET ON CRACHE CE QUI
RESTE DU CŒUR COMME
UN NOYAU.



NON...
L'AMOUR EST...
AOUCH !

ET SURTOUT,
L'AMOUR NE TE
SAUVERA PAS
AUJOURD'HUI.



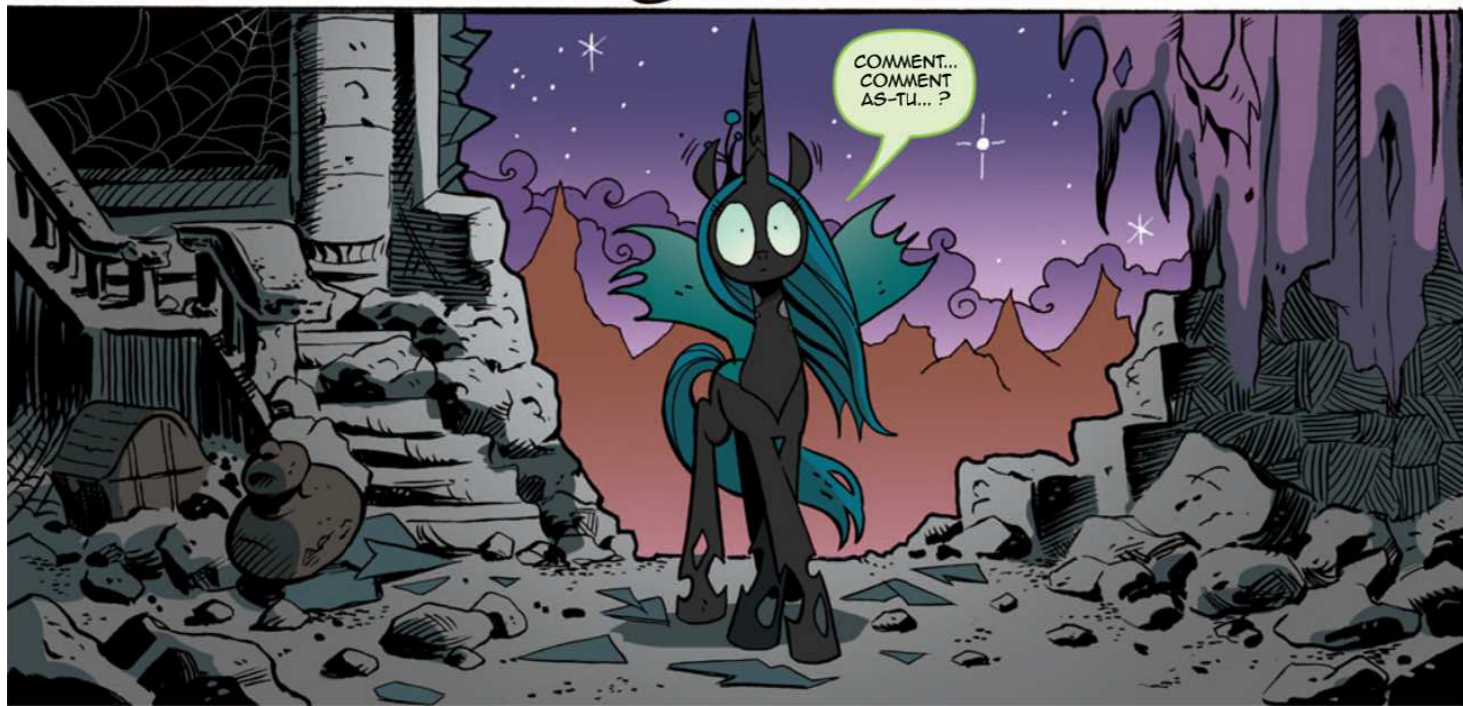
LA COMÈTE
SA RAPPROCHE.
JE SENS MA MAGIE
SE FORTIFIER.



C'EST
TRÈS DIFFICILE DE
MONOLOGUER TRAN-
QUILLEMENT PENDANT QUE
VOUS FAITES AUTANT DE
BRUIT, TAS DE
PLOUCS.

C'EST
QUOI UN
PLOUC ?

JE CROIS
QUE C'EST
UNE INSULTE.





OUAH !
TWILIGHT...
C'ÉTAIT...

GÉNIAL !

FLIPPANT.

DESTRUCTEUR !

TU AS
ANÉANTI LES
TENTURES ! ELLE !
ÉTAIENT BRODÉES
DE FIL DE
SOIE !

EH BIEN, TWILIGHT.
TU ES SOUDAINEMENT BIEN
PLUS CAPTIVANTE. JE T'AVAIS SOUS-
ESTIMÉE... TU AS DES TALENTS
MAGIQUES QUE JE NE
POSSÈDE PAS.



JE PEUX
ASPIRER LES
ÉMOTIONS... L'ESSENCE
D'UN ÊTRE. JE PEUX
PRENDRE SA FORME,
MAIS CÉCI... LA DÉSOLA-
TION ? IL ME
LA FAUT.



JE T'AI AMENÉ
ICI AUJOURD'HUI POUR
DRAINER TA MAGIE... POUR
DÉVORER TES POUVOIRS...
PEUT-ÊTRE...

NON ! TU NE PEUX
ATTEINDRE CE NIVEAU DE
MAGIE SIMPLEMENT AVEC TON TALENT
BRUT. C'EST UN CONCENTRÉ D'ÉTUDES.
TU NE SERAS JAMAIS CAPABLE DE FAIRE CE
QUE J'AI FAIT, PARCE QUE TOUT
SIMPLEMENT, TU NE SAIS PAS
COMMENT T'Y PRENDRE.

JE SAVAIS
QUE C'ÉTAIT UN
PIÈGE. JE L'AVAIS
BIEN DIT.



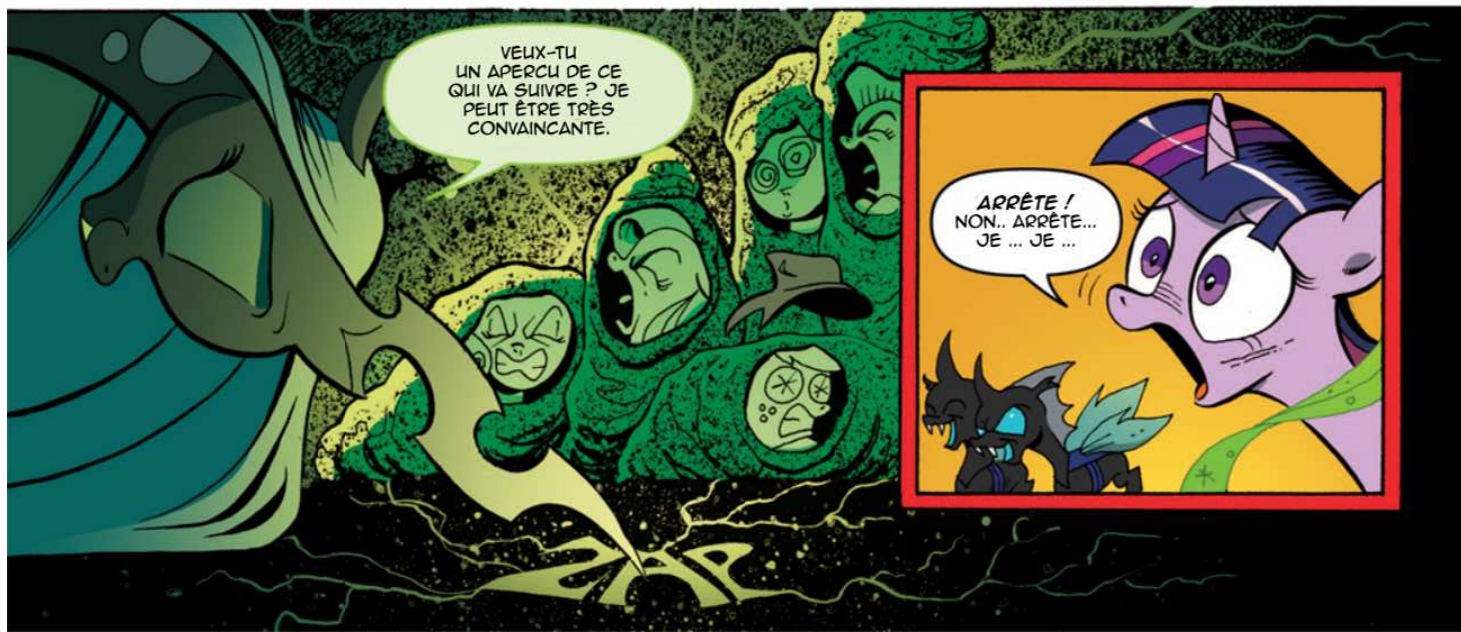
J'AI UNE PROPOSITION
À TE FAIRE, PETIT PONEY. TES
CAPACITÉS DESTRUCTRICES SONT GÂCHÉES
DANS LE PETIT MONDE PROPET DE CELESTIA.
TU POURRAIS ÊTRE TERRIBLE.
TU POURRAIS ÊTRE...
TERRIFIANTE.

MAIS DE
QUOI PARLES-
TU ?



DE TOI. TU POURRAIS
DEVENIR. MON ÉLÈVE. MON
ÉGALE. NOUS APPRENDRIONS L'UNE
DE L'AUTRE EN RÉGNANT SUR CE PAYS
ET LES SUIVANTS. LES ROYAUMES
TOMBERAIENT À NOS
SABOTS...

NON ! JE
PRÉFÈRE ENCORE
N'ÊTRE QU'UNE COQUILLE
VIDE... JE NE RALLIERAI
JAMAIS TES RANGS ! JE NE
T'ENSEIGNERAI JAMAIS
RIEN !







TWILIGHT !

QUE... ?

WHOOSH

QUAND JE
PENSEAIS ÊTRE
TIRÉE D'UN
FAUX... ILS ME
DEVENTENT
DANS LE
FOUDRE!



SALUER
TES AMIS EST UNE BELLE
ACTION... VRAIMENT... MAIS, JE VAIS
TOUT DE MÊME DRAINER TOUT TON AMOUR,
MAIS PAS TA MAGIE. TU SERAS BIEN
PLUS DOCILE AVEC UN COEUR
ASSÉCHÉ.

ATTENDS,
TU N'AS
JAMAIS DIT
QUE...



ET QUAND TU
SERAS AUSSI INSENSIBLE QUE
MOI, TU DRAINERAS TOI-MÊME
TES EX-AMIES.

NON ! TU
AS DIT QUE TU NE
LEUR FERAIS PAS
DE MAL

PAS MOI...



... TOI !



RÉGARDE LE
CIEL, PETITE TWILIGHT. LA
COMÈTE EST AU DESSUS
DE NOUS. DIS ADIEU À LA VIE
QUE TU CONNAIS.



NON !
JE NE.. DIS...
PAS... ADIEU...

A. Price 13



IL N'Y
A PAS QUE TOI QUI
PEUX SENTIR SA MAGIE LA
SUBMERGER... JE PEUX TE
COMBATTRE ! TU NE PEUX
PAS ME PRENDRE QUI
JE SUIS !

GRRR !

TU PEUX
LE FAIRE, TWILIGHT !
TU ES LE PONEY LE PLUS
INTELLIGENT QU'ON
CONNAÎT !

TU ES AUSSI
IMPORTANTE POUR NOUS
QUE NOUS LE SOMMES POUR
TOI... TU DOIS LA VAINCRE
POUR QUE NOUS REPARTIONS
D'ICI TOUTES
ENSEMBLE !

AUCUN
PONEY N'EST AUSSI
DOUÉ EN MAGIE QUE
TOI ! ALLEZ !



ET TU
NE PEUX ME
PRENDRE MES
AMIES !

TU GÈRES
COMME UNE CHEF, TWILIGHT !
TU... TES LISTES SONT TOUJOURS
ORGANISÉES PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE
ET COORDONNÉES PAR COULEUR !
PERSONNE ME MAÎTRISE MIEUX QUE TOI
LE CLASSEMENT DÉCIMAL DE DEWEY !
TU PEUX ÉCRIRE EN
CURSIF ! TU ...

TU ES LE
PONEY LE PLUS
FANTASTIQUE QUE
NOUS CONNAISSONS !
TU PEUX LE FAIRE !



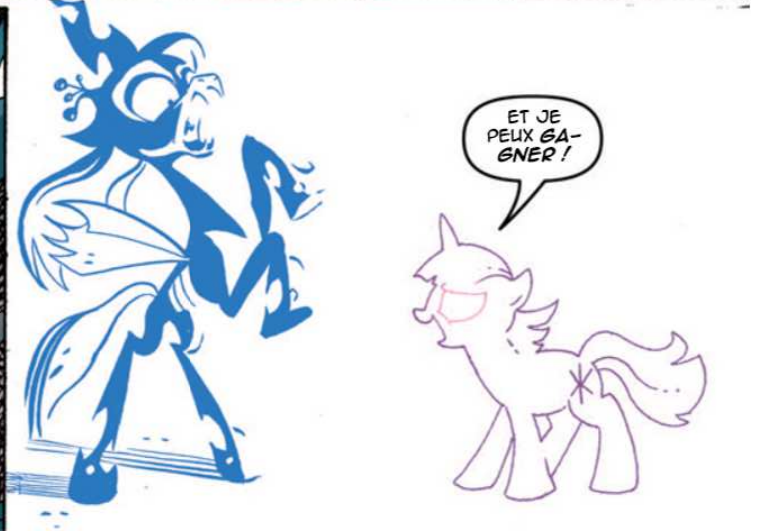
ET TU N'AURAS
JAMAIS EQUESTRIA.
TU... NE... PEUX... PAS...
GAGNER !

OUÉÉÉ !
ALLEZ
TWILIGHT !

ELLE EST
INCROYABLE ! LA
LICORNE LA PLUS
FANTASTIQUE QUI
SOIT !

JE VEUX
DEVENIR COMME
ELLE ! MAIS
REGARDEZ-LA !

HÉ HO !





UN PEU PLUS TARD

REGARDEZ,
C'EST LA
PRINCESSE!



TWILIGHT
SPARKLE ! SPIKE
M'A PRÉVENU AUSSI
VITE QU'IL A PU... QUE
S'EST-IL PASSÉ
ICI ?

ET BEN; CA
A ÉTÉ RAPIDE, SPIKE
MERCI BIEN.

J'ÉTAIS
SARCASTIQUE.

C'ÉTAIT PAS
FASTOCHÉ, REGARDE
COMBIEN J'AI RECU DE
MESSAGES "RÉESSEYER
PLUS TARD".

GESUNDHEIT !



EUH...
MAIS QUE VOUS
EST-IL ARRIVÉ ? VOUS
ALLEZ BIEN ?

OH,
UNE HORDE
MAGIQUE DE
COCATRIX GÉANTES
A ATTAQUÉ
CANTERLOT
PENDANT LE
PASSAGE DE LA
COMÈTE.

IL A ÉTÉ
TRÈS COURA
GEUX.

C'EST...
EUH... TU AS
QUOI ?

LE MAIRE
M'A DONNÉ UNE
MÉDAILLE

J'EN
AI CHEVAUCHÉ
UNE JUSQU'AU
CENTRE DU BOURG
ET J'AI SAUVÉ
LA VILLE !

J'AVAIS
UN TRIDENT,
C'ÉTAIT
SUPER.

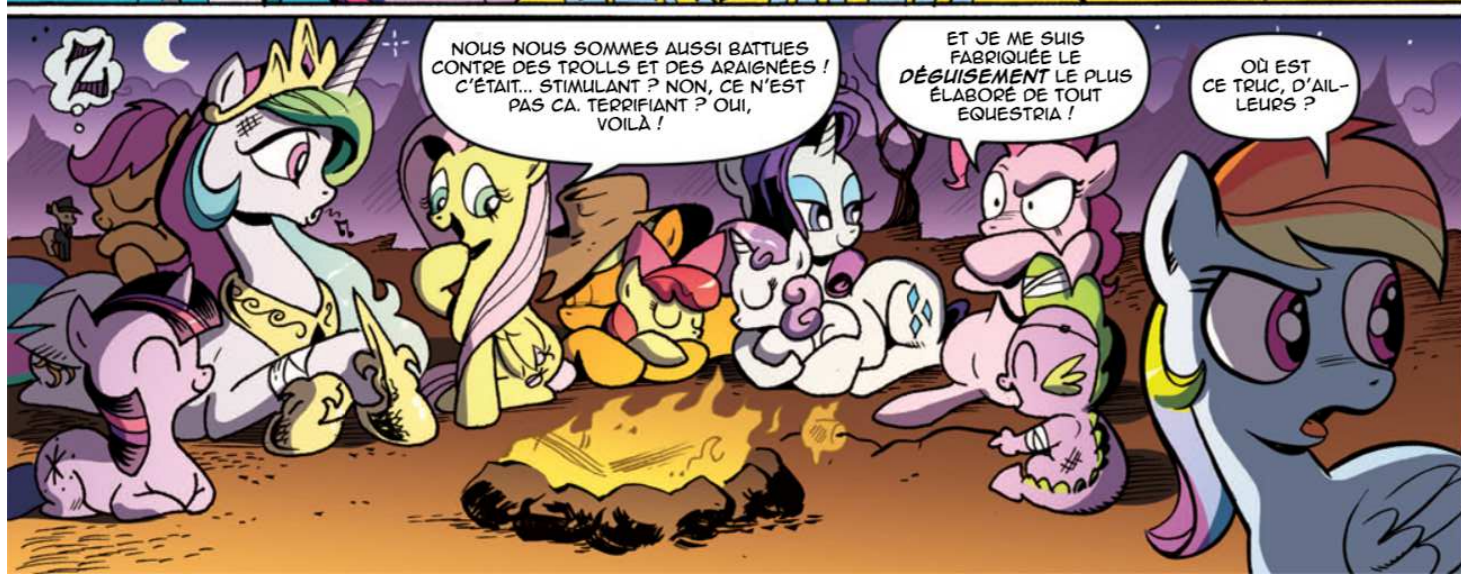


BIEN JOUÉ,
SPIKE !

OUAIS !

KROF BUM







THE END



"IN THE INTERIM..." by Katie Cook





... ET ON
A RETROUVÉ
LES HABITANTS
DE PONYVILLE
ENFERMÉS DANS
DES COCONS !



... ET
LA REINE DES
CHANGELINS LEUR A
LANCÉ LE DÉFI DE LA
RETROUVER EN TROIS
JOURS...



... MAIS
ON N'ARRIVAIT
PAS À VOUS
JOINRE

... J'ÉTAIT UN
PEU OCCUPÉE.



ET NOUS
DEVONS LA VICTOIRE
AU JEUNE SPIKE !
SALUE LA FOULE,
SPIKE.



LE COMPA-
GNON D'AVENTURE
REÇOIT ENFIN
UNE MÉDAILLE !
"SNIF"

PARTONS
MAINTENANT RE-
TROUVER TWILIGHT
ET SES AMIES.

ENCORE
UNE MINUTE... JE
VOUDRAIS PROFITER
ENCORE UN PEU.

Katichouh